



DANBURY PUBLIC SCHOOLS

Administrative Center
63 Beaver Brook Road
Danbury, Connecticut 06810-6211
(203) 797-4701
Fax: (203) 830-6562
Email: pascas@danbury.k12.ct.us

Sal V. Pascarella, Ed.D.
Superintendent of Schools

AN IMPORTANT MESSAGE TO THOSE PARTICIPATING IN THE DANBURY PUBLIC SCHOOLS DISTANCE LEARNING PROGRAM

March 31, 2020

To Parents and Guardians,

As you know, this week the Danbury Public School system moved into a Distance Learning Model. To make this Model the most effective it can be, communication with students is critical for conducting check ins, helping to build a sense of community among students who may be feeling isolated and disconnected, and to engage students in important lesson content. As educators, we believe that the use of video conferencing and other virtual communication tools are a critical component in the success of Distance Learning.

With the use of such tools comes some additional responsibilities to maintain the privacy of our students and teachers. We ask that parents and guardians review these responsibilities and agreements below with their children:

- I agree that my child and I **will not record** any portion of any lesson or conference, in order to preserve any potentially confidential information about my child's classmates or his/her teacher.
- To whatever extent possible, my child will **participate in lessons only in a private space** where no other individual is present during the period of instruction, other than a parent/guardian. I understand that the purpose of this is to prevent any third parties from obtaining any personally identifiable information about any other child, even incidentally.
- I understand that I could potentially see, hear, or be exposed to confidential and/or personally identifiable information about students other than my own child while I am supervising my own child's participation. I

understand that it is my responsibility to **respect and maintain the privacy and confidentiality** of any information I may hear about any other students. I agree to maintain the confidentiality of that information, and I agree that I will not access, use, or disclose any such confidential information to any other person.

- I understand that the District reserves the right to **end my child's participation** in a live Distance Learning session if my presence, that of my child, or any third party or activity, causes a disruption of the educational process. If a session is terminated, the district can determine alternative means to provide the learning opportunity such as exclusively using google classroom or sending work via e-mail attachments.

By your child's participation in this plan, you are agreeing to the terms and conditions as stated above and as outlined in the [DPS Alternative Day and Distance Learning Plan](#), and you further understand that some personal information about your child *could inadvertently* be disclosed to other participants during the course of an interactive lesson. You understand that the Danbury Public Schools and Board of Education may have no control over such inadvertent, unintended disclosure, despite its best efforts, and therefore agree to waive any claims and actions against the Danbury Public Schools or Board of Education, its agents and employees, for any such disclosure, including claims brought under FERPA.

If you disagree with these terms and conditions, you must provide us with written **notice** of your disagreement. You can provide us with that written notice by emailing your child's Principal or to the Director of Special Education and Pupil Services, Kelly Truchsess at truchk@danbury.k12.ct.us. If you are in disagreement, the live portion of the Distance Learning Plan will not be provided to your child and the district will work with you to determine a mutually beneficial means by which to address your child's educational needs.

Be safe.

Dr. Sal

UN MENSAJE IMPORTANTE PARA AQUELLOS QUE PARTICIPAN EN EL
PROGRAMA DE APRENDIZAJE A DISTANCIA DE ESCUELAS PÚBLICAS DE DANBURY

(Español) A los padres y tutores,

Como saben, esta semana el sistema de las Escuelas Públicas de Danbury pasó a un Modelo de Educación a Distancia. Para que este modelo sea lo más efectivo posible, la comunicación con los estudiantes es crítica para realizar registros, ayudando a construir un sentido de comunidad entre los estudiantes que pueden sentirse aislados y desconectados, y para involucrar a los estudiantes en el contenido importante de la lección. Como educadores, creemos que el uso de videoconferencia y otras herramientas de comunicación virtual son un componente crítico en el éxito del aprendizaje a distancia.

Con el uso de tales herramientas viene algunas responsabilidades adicionales para mantener la privacidad de nuestros estudiantes y maestros. Les pedimos a los padres y tutores que revisen estas responsabilidades y acuerdos a continuación con sus hijos:

- Estoy de acuerdo en que mi hijo y yo no grabaremos ninguna parte de ninguna lección o conferencia, a fin de preservar cualquier información potencialmente confidencial sobre los compañeros de clase de su hijo o su maestro.
- En la medida de lo posible, mi hijo participará en las lecciones solo en un espacio privado donde no haya otra persona presente durante el período de instrucción, que no sea un padre / tutor. Entiendo que el propósito de esto es evitar que terceros obtengan información de identificación personal sobre cualquier otro niño, incluso de manera incidental.
- Entiendo que podría ver, escuchar o estar expuesto a información confidencial y / o de identificación personal sobre estudiantes que no sean mi propio hijo mientras

estoy supervisando la participación de mi propio hijo. Entiendo que es mi responsabilidad respetar y mantener la privacidad y confidencialidad de cualquier información que escuche sobre otros estudiantes. Estoy de acuerdo en mantener la confidencialidad de esa información, y estoy de acuerdo en que no accederé, usaré ni divulgaré dicha información confidencial a ninguna otra persona.

- Entiendo que el Distrito se reserva el derecho de finalizar la participación de mi hijo en una sesión de Aprendizaje a Distancia en vivo si mi presencia, la de mi hijo, o cualquier tercero o actividad, interrumpe el proceso educativo. Si se termina una sesión, el distrito puede determinar medios alternativos para proporcionar la oportunidad de aprendizaje, como usar exclusivamente el aula de Google o enviar el trabajo a través de archivos adjuntos de correo electrónico.

Con la participación de su hijo en este plan, usted acepta los términos y condiciones establecidos anteriormente y como se detalla en el Plan de aprendizaje a distancia y diurno alternativo de DPS, y además comprende que parte de la información personal sobre su hijo podría divulgarse accidentalmente a otros participantes durante El curso de una lección interactiva. Usted comprende que las Escuelas Públicas de Danbury y la Junta de Educación pueden no tener control sobre dicha divulgación involuntaria e involuntaria, a pesar de sus mejores esfuerzos, y por lo tanto acepta renunciar a cualquier reclamo y acción contra las Escuelas Públicas de Danbury o la Junta de Educación, sus agentes y empleados , para dicha divulgación, incluidas las reclamaciones presentadas en virtud de FERPA.

Si no está de acuerdo con estos términos y condiciones, debe proporcionarnos un aviso por escrito de su desacuerdo. Puede enviarnos ese aviso por escrito enviando un correo electrónico al Director de su hijo o al Director de Educación Especial y Servicios al Alumno, Kelly Truchsess attruchk@danbury.k12.ct.us. Si no está de acuerdo, la parte en vivo del Plan de aprendizaje a distancia no se proporcionará a su hijo y el distrito trabajará con usted para determinar un medio mutuamente beneficioso para abordar las necesidades educativas de su hijo.

Cuidate.

Dr. Sal

UMA MENSAGEM IMPORTANTE PARA OS PARTICIPANTES DO
PROGRAMA DE APRENDIZAGEM À DISTÂNCIA DE DANBURY SCHOOLS SCHOOLS

(Português) Aos pais e responsáveis,

Como você sabe, esta semana o sistema da Escola Pública de Danbury mudou para um Modelo de Ensino a Distância. Para tornar esse modelo o mais eficaz possível, a comunicação com os alunos é fundamental para a realização de check-ins, ajudando a criar um senso de comunidade entre os alunos que podem estar se sentindo isolados e desconectados, e a envolver os alunos no conteúdo importante da lição. Como educadores, acreditamos que o uso de videoconferência e outras ferramentas de comunicação virtual são um componente crítico para o sucesso do ensino a distância.

Com o uso de tais ferramentas, surgem algumas responsabilidades adicionais para manter a privacidade de nossos alunos e professores. Pedimos aos pais e responsáveis que analisem essas responsabilidades e acordos abaixo com seus filhos:

- Concordo que meu filho e eu não gravaremos nenhuma parte de nenhuma lição ou conferência, a fim de preservar qualquer informação potencialmente confidenciais sobre os colegas de classe ou seu professor.
- Na medida do possível, meu filho participará das aulas apenas em um espaço privado, onde nenhum outro indivíduo esteja presente durante o período de instrução, além dos pais / responsáveis. Entendo que o objetivo disso é impedir que terceiros obtenham qualquer informação pessoal identificável sobre qualquer outra criança, mesmo que acidentalmente.

- Entendo que poderia ver, ouvir ou ser exposto a informações confidenciais e / ou identificáveis pessoalmente sobre estudantes que não sejam meu próprio filho enquanto supervisiono a participação de meu próprio filho. Entendo que é minha responsabilidade respeitar e manter a privacidade e a confidencialidade de qualquer informação que eu possa ouvir sobre outros estudantes. Concordo em manter a confidencialidade dessas informações e não acessarei, utilizarei ou divulgarei essas informações confidenciais a qualquer outra pessoa.
- Entendo que o Distrito se reserva o direito de encerrar a participação de meu filho em uma sessão ao vivo de Ensino à Distância se minha presença, a de meu filho ou de qualquer terceiro ou atividade, causar uma interrupção no processo educacional. Se uma sessão for encerrada, o distrito poderá determinar meios alternativos para fornecer a oportunidade de aprendizado, como usar exclusivamente a sala de aula do Google ou enviar trabalhos por meio de anexos de e-mail.

Pela participação do seu filho neste plano, você concorda com os termos e condições estabelecidos acima e descritos no Plano Alternativo de Ensino à Distância e Dia do DPS e entende ainda que algumas informações pessoais sobre o seu filho podem ser inadvertidamente divulgadas a outros participantes durante o curso de uma lição interativa. Você entende que as Escolas Públicas e o Conselho de Educação de Danbury podem não ter controle sobre essa divulgação inadvertida e não intencional, apesar de seus melhores esforços, e, portanto, concorda em renunciar a quaisquer reivindicações e ações contra as Escolas Públicas ou o Conselho de Educação de Danbury, seus agentes e funcionários, por qualquer divulgação desse tipo, incluindo reclamações apresentadas sob a FERPA.

Se você não concordar com estes termos e condições, deverá nos enviar um aviso por escrito de sua discordância. Você pode nos enviar esse aviso por escrito, enviando um e-mail ao Diretor do seu filho ou à Diretora de Serviços de Educação Especial e para Alunos, Kelly Truchsess attruchk@danbury.k12.ct.us. Se você estiver em desacordo, a parte ativa do Plano de Ensino a Distância não será fornecida ao seu filho e o distrito trabalhará com você para determinar um meio mutuamente benéfico para atender às necessidades educacionais do seu filho.

Cuide-se,

Dr. Sal

